

भारत सरकार-अंतरिक्ष विभाग
GOVERNMENT OF INDIA-DEPARTMENT OF SPACE
निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, एसडीएससी शार
CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP, SDSC-SHAR
श्रीहरिकोटा/SRIHARIKOTA-524124, नेल्लूर (जि), आ.प्र. / NELLORE (Dt.), A.P.

विस्तृत ई-निविदा सूचना /Detailed E- TENDER NOTICE

सं.:शार:सीएमजी सिविल:अनु.:ई-निविदा 07/17-18_No: SHAR: CMG CIVIL: MAINT: E-Tender 07/17-18

तिथि/Dt: 13.07.17

1.भारत के राष्ट्रपति की ओर से, समान प्रकृति एवं परिमाण के कार्य का अनुभव रखने वाले पात्र निविदाकारों/एजेंसियों से निम्नलिखित कार्यों के लिए **ई-टेंडरिंग** माध्यम से ऑन लाईन मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं / On behalf of President of India, online Item Rate tenders are invited through **e-tendering** for the following works from eligible contractors/ agencies having experience in works of similar nature and magnitude.

वर्णन/Description	विवरण/Details	विवरण/Details	विवरण/Details	विवरण/Details
कार्य का नाम / Title of the work	पीसीएन कॉलोनी, सुल्लूरपेट के बहुउद्देशीय हॉल एवं डाइनिंग हॉल हेतु (पुताई, फर्श, लकड़ी का कार्य, बरसाती जल निकास) का विविध कार्य / Miscellaneous works at (Painting, flooring, wood work, storm water drain etc.) at multipurpose hall and dining hall at PCN Colony, Sullurpeta.	एफएलपी, एसडीएससी शार के डीडीसी सिस्टम में सिविल कार्यों के संवर्धन के लिए संशोधन। Modifications of civil works for augmentation of DDC systems at FLP, SDSC SHAR.	एसपीपी, एसडीएससी शार के ऊर्ध्वाधर मिश्रण स्टेशन (5सं.) के लिए आवधिक पुताई / Periodical painting for Vertical Mixing stations (5 nos) at SPP, SDSC SHAR.	एसडीएससी शार के पीसीआर1 (पुरानी रडार3) के साथ एंटीना माउंट के लिए सिविल संरचना के कमरे का निर्माण / Construction of room for PCR1 (old Radar-3) With civil structure for antenna mount SDSC SHAR
निविदा सं./ Tender No	टी/सी-17-029T/C-17-029	टी/सी-17-030T/C-17-030	टी/सी-17-031T/C-17-031	टी/सी-17-032T/C-17-032
निविदा का अनुमानित मूल्य रु. लाख में / Est. Cost Put to tender in Rs. Lakhs	32.30 लाख/Lakhs	9.70 लाख/Lakhs	29.40 लाख/Lakhs	20.30 लाख/Lakhs
पूर्ण करने की अवधि / Period of completion	03 माह/months	02 माह/months	04 माह/months	03 माह/months
बयाना राशि जमा रु./ Earnest Money Deposit Rs.	64,600 /-	19,400 /-	58,800 /-	40,600 /-
प्रभावी सेवाकर / Service Tax applicable	10.50 %	6.00 %	10.50 %	6.00%
निविदा दस्तावेज अनुरोध व डाउनलोड करने की अवधि / Period during which tender documents can be requested/ downloaded	18.07.17, 10:00 बजे/hrs से/to 28.07.17, 14:30 बजे/hrs			
बोली हेतु स्पष्टीकरण / Bid Clarifications	18.07.17, 10:00 बजे/hrs से/to 28.07.17, 14:30 बजे/hrs			

निविदा अपलोड करने हेतु अंतिम तिथि एवं समय / Last date & time for uploading of tenders	31.07.17 के/ 14:30 बजे/ hrs
निविदा खोलने की नियत तिथि एवं समय / Due date & time of Opening of tenders	31.07.17 के/ 15:00 बजे/ hrs

2. निविदा दस्तावेज जारी करने हेतु पात्रता मानदंड / Eligibility Criteria for Issue of Tender Documents –

निविदा दस्तावेज उन लोगों को जारी किया जाएगा जो निम्न पात्रता मानदण्ड पूरे करते हैं / Tender documents will be issued only to those who satisfy the following eligibility criteria:

क्र.सं./ Sl.No	पात्रता मानदण्ड/ Eligibility Criteria	पात्रता के लिए दस्तावेजी प्रमाण/ Documentary proof for the eligibility (स्व-प्रमाणित प्रतियां जमा की जाएँ/ Self attested copies to be submitted)	
1	गत सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्यों को संतोषजनक रूप से पूरा किया गया हो/ Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years तीन समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत, अनुमानित लागत के 40% से कम न हो / Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost (या/or) दो समान प्रकृति के कार्य, जिनकी लागत अनुमानित लागत के 60% से कम न हो / Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost (या/or) समान प्रकृति का एक कार्य जिसकी लागत अनुमानित लागत के 80% से कम न हो / One similar work costing not less than 80% of the estimated cost	i. कार्य अनुभव हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेशों एवं कार्य पूर्णता प्रमाण-पत्रों की प्रमाणित प्रति / Certified copy of work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी पक्षकारों द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण-पत्रों के साथ टीडीएस (स्रोत पर कर कटौती) प्रमाण-पत्र भी होने चाहिए / Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.	
समांतर कार्य से आशय है कि / Similar work shall mean works of.....			
निविदा सं./ Tender No	समांतर कार्य से आशय है कि / <i>Similar work shall mean</i>	निविदा सं./ Tender No	समांतर कार्य से आशय है कि / <i>Similar work shall mean</i>
टी/सी-17-029 T/C-17-029	सिविल भवन कार्य / सिविल अपरिवर्तन / सिविल नवीयन / मरम्मत कार्य Civil building works / Civil Modifications / Civil Renovation / Repair works	टी/सी-17-031 T/C-17-031	पुताई कार्य/ सिविल लघु एवं अनुरक्षण कार्य /Painting works/civil minor & maintenance works
टी/सी-17-030 T/C-17-030	सिविल भवन कार्य /बढ़ईगीरी का कार्य/सिविल नवीयन कार्य Civil building works/Joinery works/Civil renovation works	टी/सी-17-032 T/C-17-032	सिविल भवन कार्य Civil building works
निष्पादित कार्य के मूल्य को कार्य पूर्ण होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन प्राप्ति की अंतिम तिथि की अवधि तक के वास्तविक मूल्य को वार्षिक 7% के सरल दर पर बढ़ाकर वर्तमान लागत मूल्य के स्तर तक लाना होगा / The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids.			
2	केवल अनुरक्षण कार्यों हेतु लागू / Applicable only for maintenance works – ईपीएफ पंजीयन अनिवार्य है / Should have EPF registration : निविदा सं. T/C-17-029 & 031 हेतु: निविदा अनुसूची जारी करने हेतु पीएफ पंजीयन की प्रति प्रस्तुत करनी होगी। For Tender Nos T/C-17-029 & 031 shall produce Copy of PF registration for issue of Tender schedule.		

3. ई-टेंडरिंग वेबसाइट www.tenderwizard.com/ISRO से निविदा दस्तावेज डाउनलोड किया जा सकता है। निविदा दस्तावेज डाउनलोड करने मात्र से ही निविदाकार बोली लगाने के लिए हकदार नहीं हो जाता। निविदाकारों द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों का विभाग द्वारा सत्यापन किया जाएगा। यदि वे अपेक्षानुसार न पाए गए तो उन्हें अस्वीकृत कर दिया जाएगा / Downloading of tender documents may be done from e-Tendering website www.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. निविदाओं के साथ “लेखा अधिकारी, एसडीएससी शार” के पक्ष में जारी किसी अनुसूचित बैंक के माँग रसीद में जमा/मियादी जमा रसीद/डिमांड ड्राफ्ट के रूप में (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रतिभूति के रूप में उपरोक्त पैरा 1 में अंकित मूल्य के लिए बयाना राशि जमा संलग्न होनी चाहिए। धरोहर राशि के मांग ड्राफ्ट के रूप में होने की दशा में, निविदा खुलने के तुरंत बाद उसे भुनाया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को विभाग द्वारा इसकी वापसी चेक/इलेक्ट्रॉनिक माध्यम से किया जाएगा।

निविदा आमंत्रण सूचना के प्रकाशन की तिथि के बाद बयाना राशि जमा लिया जाए। निविदा आमंत्रण सूचना के प्रकाशन की तिथि के पूर्व आहरित बयाना राशि के साथ निविदा जमा किए जाने पर निविदा अस्वीकृत की जाएगी। बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथि से 180 दिनों तक वैध होनी चाहिए। निविदा मूल्य / बयाना राशि जमा / प्रतिभूति जमा में छूट चाहने वाले एमएसएमई यूनिटों को एनएसआईसी पंजीयन प्रमाण-पत्र जमा करना होगा जिसमें आर्थिक सीमा एवं पंजीयन की वैधता स्पष्ट उल्लेखित की गई हो। एनएसआईसी प्रमाण-पत्र की वैधता निविदा की नियत तिथि या विस्तारित तिथि तक होनी चाहिए।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit as mentioned in para 1 above in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ DD of any Scheduled Bank issued (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in favour of “Accounts officer SDSC SHAR”. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenders will be made through cheque/electronically by the department.

The Earnest money deposits should be taken only after the date of publishing of NIT and any tender submitted with Earnest Money Deposits drawn before the date of publishing of NIT will be rejected. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders.

एमएसएमई यूनिट जो निविदा दर / ईएमडी से छूट का दावा करते हैं को एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन के साथ जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी)/ खादी और उद्योग आयोग(केवीआईबी)/कोयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआईसी) / हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा निविदिष्ट अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकृत प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/ प्रमाणपत्र आर्थिक सीमा को स्पष्ट रूप से सूचित करें और देय तिथि/ निविदा के विस्तृत अंतिम तिथि तक वैध होगा। ईएमडी/निविदा शुल्क छूट के लिए निविदित मद पर भी यह व्याप्त होना चाहिए ।

The MSME units claiming exemption of Tender cost/ **EMD** should submit MSME **UDYOG ADHAR MEMORANDUM** along with registration certificate issued by District Industries Centre (**DIC**) / Khadi & Industries board (**KVIB**) /Coir board / National small industries commission (**NSIC**) / directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by ministry of MSME. The memorandum/certificate shall clearly indicate the monetary limit and shall be valid as on due date / extended due date of the tender. Also it should cover the items tendered to get **EMD** /Tender fee exemptions.

5. निविदाएं उपरोक्त पैरा 1 में उल्लेखित निर्धारित तिथि एवं समय पर समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय में खोली जाएगी / Tenders will be opened at the Office of the Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/ Division, SDSC SHAR on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6. ई.एम.डी. की मूल राशि निविदा खोलने की नियत तिथि पर या उससे पहले व्यक्तिगत रूप से अथवा डाक से "प्रभारी इंजीनियर (तकनीकी अनुभाग), सिविल अनुरक्षण, कक्ष सं. 109, तकनीकी सेवा भवन, कीपाकम, एसडीएससी शार, श्रीहरिकोटा-524124, आं.प्र." के पते पर जमा किया जाना है। निविदाकार लिफाफे पर निविदा का विवरण अवश्य अंकित करें। यदि निविदा खोलने की नियत तिथि या उससे पहले वैध ई.एम.डी. प्राप्त नहीं होती है तो निविदा प्रस्ताव बिना विचार किए निरस्त कर दी जाएंगी। डाक पारगमन के कारण अप्राप्त/देरी के लिए विभाग जिम्मेदार नहीं होगा। ई.एम.डी. अधित्याग का दावा चाहने वाले निविदाकारों को निविदा खोलने की तिथि या उससे पूर्व दस्तावेजी प्रमाण के साथ अपना अनुरोध प्रस्तुत करना होगा / Original instrument of Earnest Money Deposit (EMD) shall be submitted by hand or by post addressed to "Engineer In charge (Technical Section), Civil Maintenance, Room No 109, technical Service Building, Keepakam, SDSC SHAR, Sriharikota-524124, AP" on or before due date and time of opening of tender. The tenderer shall write the details of tender on the cover without fail. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected. The department will not responsible for any non/late due to postal transit.

एमएसएमई यूनिट जो निविदा दर/ ईएमडी से छुट का दावा करते हैं को उपरोक्त अनुच्छेद 4 में दिए गए अनुसार **एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन** के साथ पंजीकृत प्रमाणपत्र की अनुप्रमाणित हार्डकॉपी(दस्तावेज) प्रस्तुत करना होगा

उपरोक्त ज्ञापन / प्रमाण पत्र की हार्ड कॉपी को निविदा के खुलने की तिथि और समय को उससे पहले समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण और अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय में प्रस्तुत करना होगा। यदि हार्डकॉपी निविदा के खुलने की निर्धारित तिथि या समय से पहले प्राप्त नहीं होती तो निविदा प्रस्ताव को सरसरी तौर अस्वीकार किया जाएगा

The MSME units claiming exemption of tender cost/ **EMD** should submit attested hard copy of **MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM** along with registration certificate as indicated in Para 4 above.

The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the office of the Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/Division on or before due date and time of opening of tender. If hard Copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. निविदा खोलने की नियत तिथि पर वैध ई.एम.डी. प्रस्तुत करनेवाले निविदाकारों के तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली को खोला जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली को खोलने के बाद, आगे विस्तृत संवीक्षा / मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक बोलियों के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेजों की विस्तार से जाँच की जाएगी। यदि कोई निविदा जो पात्रता मानदण्ड पूरा नहीं करती है तो उसे इस चरण पर अस्वीकार कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे विचार नहीं किया जाएगा। इस चरण पर निविदाकारों की कार्यक्षमता को, निविदाकारों द्वारा किए गए चुनिंदा कार्यों के निरीक्षण करते हुए एक तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा पुनः मूल्यांकन किया जाएगा। मूल्यांकन मानदण्ड सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज में संलग्न है। अलग से निर्दिष्ट तिथि (अर्ह पाएं गए निविदाकारों को सूचना के साथ) पर केवल उन्हीं निविदाकारों की मूल्य बोली खोली जाएगी जो संवीक्षा एवं तकनीकी मूल्यांकन में अर्ह पाएं जाएंगे तथा निविदा प्रक्रिया/अनुबंधों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी / On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have

been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

यदि कोई निविदाकार जिसे समान प्रकृति एवं परीमाण के किसी कार्य तथा मूल्यांकन के समान मानदण्ड हेतु गत एक वर्ष में किसी भी इसरो केंद्र द्वारा तकनीकी रूप से मूल्यांकित किया गया है तो ऐसे बोली लगाने वाले का पुनःमूल्यांकन नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंक वर्तमान निविदा के लिए पात्रता निर्धारण हेतु लिए जाएंगे / Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centers in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. सफल निविदाकार के बयाना राशी को कार्य-निष्पादन गारंटी के रूप में बदला जाएगा। कार्य पूरा होने पर, उसे प्रतिभूति जमा में बदला जाएगा। बयाना राशी से छूट वाले मामले में, स्वीकृति-पत्र/कार्य-आदेश के प्राप्ति पर तुरंत निविदा के अनुमानित मूल्य के 2% राशी की कार्य-निष्पादन गारंटी अलग से जमा करनी होगी / Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. On completion of the work, the same will be converted as security deposit. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/ work order.

9. इच्छुक निविदाकार समूह प्रधान, सी.एम.जी./ प्रधान, सी.एम.डी./ इंजीनियर-एस.जी./ इंजीनियर-एस.एफ./ इंजीनियर-एस.ई./ इंजीनियर-एस.डी. की पूर्व अनुमति से निविदाएँ प्रस्तुत करने से पूर्व कार्यस्थल का निरीक्षण कर सकते हैं / Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Head, CMG/ Head CMD/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD.

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी न्यूनतम या कोई अन्य निविदा स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार रखते हैं। सभी निविदाएं जिसमें कोई निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकार औपबंधिक छूट की कोई शर्त रखता है तो उन्हें बिना विचार किए अस्वीकार कर दिया जाएगा / The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी कार्य आदेश जारी करने से पूर्व कार्य क्षेत्र में परिवर्तन/कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी रखते हैं और निविदाकार इस पर किसी भी प्रकार का दावा नहीं कर सकता / The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकारकर्ता प्राधिकारी सम्पूर्ण निविदा या किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखते हैं और निविदाकार प्रस्तावित दर पर कार्य निष्पादन करने के लिए बाध्य होगा / The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष सिफारिश करने पर सख्त प्रतिबंध है और ठेकेदारों द्वारा सिफारिश का सहारा लेते हुए प्रस्तुत की गई निविदाएं अस्वीकार की जा सकती हैं / Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. ठेकेदार को विभाग के उस केंद्र विशेष, जो ठेके को प्रदान करने और निष्पादित करने के लिए उत्तरदायी है, के प्रभाग में कार्य करने हेतु निविदा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी, जहाँ उसका निकट संबंधी कार्यरत हो। उसे उन व्यक्तियों के नाम बताने होंगे जो उसके साथ किसी भी हैसियत में कार्य कर रहे हैं या तदुपरांत उसके द्वारा नियुक्त किए जाएँ और जो अंतरिक्ष विभाग में किसी राजपत्रित अधिकारी के निकट संबंधी हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त के किसी भी प्रकार के उल्लंघन पर निविदा को अस्वीकार या संविदा को रद्द कर दिया जाएगा / The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract

15. उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा की प्राप्ति की नियत तिथि से न्यूनतम 120 दिनों की अवधि तक निविदा वैध होनी चाहिए। यदि कोई निविदाकार वैधता अवधि के अंदर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा के किसी भी नियम और शर्त में संशोधन करता है जो विभाग द्वारा स्वीकार्य नहीं है तो सरकार को किसी अन्य अधिकार या निवारण के पूर्वाग्रह के बिना बयाना राशि जमा का 50% (पचास प्रतिशत) पूर्णतया जब्त करने की छूट है। साथ ही, निविदाकार को कार्य की पुनःनिविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी / The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

16. संबंधित संविधि के अंतर्गत, अन्यथा विनिर्दिष्ट किए जाने तक, देय सेवाकर के साथ दर दी जाए। सेवाकर के संबंध कोई भी दावा स्वीकार्य नहीं होगा। अतः निविदाकारों को सेवाकर सहित दर उद्धृत करने की सलाह दी जाती है / The rates should be inclusive of service tax payable under the respective statutes unless otherwise specified. Any claim on account of service tax will not be admissible. Hence, tenderers are advised to quote their rates inclusive of service tax.

17. इस संबंध में किसी भी मद, अंक व शब्द दोनों हेतु जगह व राशि रिक्त छोड़ना या कोई दर उद्धृत नहीं किया गया, तो यह मान लिया जाएगा कि संविदाकार ने इसके/इनके मदों को अन्य मदों में मिला दिया। ऐसे मदों का दर शून्य माना जाएगा। कार्य को विनिर्दिष्ट रूप में निष्पादित करना आवश्यक है / In the event no rate has been quoted for any item(s), leaving space both in figure(s), word(s), and amount blank, it will be presumed that the contractor has included the cost of this/these item(s) in other items(s). The rate for such item(s) will be considered as ZERO. The work will be required to be executed as specified.

18. निविदा तय होने पर, सफल निविदाकार के साथ एक करार किया जाएगा / on concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

समूह प्रधान, सीएमजी / एसडीएससी शार
Sd/- GROUP HEAD, CMG / SDSC SHAR
08623-226085/6083/6420

निर्माण तथा अनुरक्षण समूह, एसडीएससी शार
CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP, SDSC -SHAR
श्रीहरिकोटा/SRIHARIKOTA-524124, नेल्लूर (जि), आं.प्र. / NELLORE (Dt.), A.P.

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की हुई प्रति जमा करना है जिसके बिना निविदा अस्वीकार की जाएगी।

SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

1. चल रहे कार्य का संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य-आदेश।
Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्यानुभव हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य-पूर्णता प्रमाण-पत्र।
Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
(अर्हता मानदण्ड के अनुसार, समान प्रकृति एवं तुलनात्मक परीमाण के कार्य के निष्पादन का दस्तावेजी प्रमाण / *Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.*)
3. निजी पक्षकारों द्वारा जारी कार्य पूर्णता प्रमाण-पत्रों के साथ टीडीएस (स्रोत पर कर कटौती) प्रमाण-पत्र भी होने चाहिए / *Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.*
4. * **फॉर्मेट 1: पिछले 07 वर्षों में पूरे किए गए कार्यों की सूची / *FORMAT 1: List of works completed in last 07 years.***
5. पैन/टिन विवरण / *PAN/ TIN details.*
6. बयाना राशी जमा एवं (एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन + एनआईटी के पैरा 4 में वर्णित पंजीकरण प्रमाणपत्र) / *Earnest Money deposit or (MSME Udyog Adhar Memorandum + Registration certificate as mentioned in Para 4 of NIT)*
7. निविदा सं. T/C-17-029 & 031 हेतु ईपीएफ पंजीयन प्रमाण-पत्र / *EPF registration certificate for Tender Nos T/C-17-029 & 031.*
8. विवरण सहित कंपनी का प्रोफाइल / *Company Profile with details.*
9. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई हो तो / *ADDITIONAL Documents, if any.*

महत्वपूर्ण नोट/ IMPORTANT NOTE:-

सीडीआर/ ड्राफ्ट /एफडीआर/ टीडीआर/ बीजी के रूप में ई.एम.डी. की मूल राशि ई-निविदा सूचना में अनुबंधित निविदा खोलने की नियत तिथि व समय पर या उससे पहले "प्रभारी इंजीनियर (तकनीकी अनुभाग), सिविल अनुरक्षण, कक्ष सं. 109, तकनीकी सेवा भवन, कीपाकम, एसडीएससी शार, श्रीहरिकोटा-524124, आं.प्र." के पते पर जमा किया जाना है। डाक पारगमन के कारण अप्राप्त/देरी के लिए विभाग जिम्मेदार नहीं होगा। ई.एम.डी. अधित्याग का दावा चाहने वाले निविदाकारों को निविदा खोलने की तिथि या उससे पूर्व दस्तावेजी प्रमाण के साथ अपना अनुरोध प्रस्तुत करना होगा जो उपर्युक्त अनुबंधित निविदा खोलने की नियत तिथि व समय पर या उससे पहले पते पर पहुंच जाना चाहिए।

The original instrument of Earnest Money deposit (EMD) in form of (CDR /DD/ FDR / TDR / BG) shall reach "Engineer In-charge (Technical Section), Civil Maintenance, Room No 109, technical Service Building, Keepakam, SDSC SHAR, Sriharikota-524124, AP" on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice. The Department will not be responsible for any non/late due to postal transit. Tenderers claiming waiver of EMD shall submit a request letter in hard copy with documentary proof which shall reach to the address on or before tender opening date and time as stipulated above.